

Súd: Krajský súd Prešov  
Spisová značka: 6To/19/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8313010257  
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 06. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Emil Dubňanský  
ECLI: ECLI:SK:KSPO:2013:8313010257.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Prešove v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Emila Dubňanského a sudcov JUDr. Moniky Halkociovej a JUDr. Petra Reváka na verejnom zasadnutí konanom dňa 26. júna 2013, v trestnej veci obžalovaného L. S. pre zločin nedovoleného ozbrojovania a obchodovania so zbraňami podľa § 294 ods. 1, ods. 2 Tr. zákona a iné, o odvolaní obžalovaného proti rozsudku Okresného súdu Humenné sp. zn. 4T 67/2013 zo dňa 15.05.2013 takto

### r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. b/, e/, ods. 2 Tr. por. z r u š u j e napadnutý rozsudok v celom rozsahu.

Na základe § 322 ods. 3 Tr. por.

Obžalovaný L. S., nar. XX.XX.XXXX v U., trvale bytom Obecny

úrad A. č. XXX ako bezdomovec, okres

Z., nezamestnaný, t.č. vo väzbe v ÚVV

G.,

je v i n n ý , ž e

1/ dňa 26.07.2012 v čase okolo 24.00 hod. v obci A., okres Z., počas návštevy v rodinnom dome č. XXX majiteľa M. G., ktorý súhlasil s tým, aby v obývačke prespal, využil toho a prehľadal obývaciu stenu, kde z uzamknutej skrine, ktorú si otvoril pravým kľúčom voľne odloženým na viditeľnom mieste na poličke obývacej steny, odcudzil krátku strelnú palnú zbraň, samonabíjaciu pištoľ česko-slovenskej výroby zn. ČZ, model 50, kaliber 7,65 mm Browning, výrobné číslo Y so zásobníkom a najmenej desať (10) ks nábojov, ktorú bez oprávnenia prechovával na rôznych miestach v obci A. a blízkom okolí a to až do dňa 31.07.2012, kedy zbraň v čase o 15,55 dobrovoľne vydal pracovníkom kriminálnej polície, čím tak svojím konaním spôsobil M. G. škodu vo výške 86,- eur,

2/ dňa 11.07.2012 vo večerných hodinách presne nezisteného času neoprávnene vnikol cez bránku zaistenú oceľovým drôtom, ktorý odmotal, na pozemok riadne oploteného rodinného domu č. XXX v obci A., okres Z., následne došiel k oknu pri vchodových dverách, ktoré bolo z vnútornej strany zaistené kovovým motýlikom, i napriek tomu sa mu podarilo okno rukami vytlačiť, otvorom vošiel do domu, v ktorom až do nasledujúceho rána prespal a odišiel preč,

- následne dňa 12.07.2012 v poobedňajších hodinách neoprávnene vnikol cez okno, ktoré predtým vypáčil, do rodinného domu č. XXX v obci A., okres Z., kde si do vaku nabalil 3 ks kuchynských nožov, 2 ks ručných svietidiel, 1 litrovú fľašu fínskej vodky, 2 litrové fľaše bieleho a červeného vína nezistených značiek, 1 ks elektrický mlynček na kávu zn. Gorenje, 1 ks ručné záhradné nožnice, 1 ks lopatu a 5 ks kľúčov od vstupných brán, pivnice a garáže a potom, ako v dome do rána prespal, s odcudzenými vecami z domu odišiel,

- následne dňa 13.07.2012 okolo obeda v stave opitosti znova neoprávnene vnikol na pozemok rodinného domu č. XXX v obci A., okres Z., pričom do domu sa chcel dostať cez predtým vypáčené okno, na ktorom však pri jeho otvorení rozbil sklenenú výplň, preto od ďalšieho konania upustil a z miesta činu ušiel, čím tak svojím konaním spôsobil poškodenej H. M. odcudzením vecí škodu vo výške 139,- eur a poškodením okna škodu vo výške 20,- eur,

3/ v noci zo dňa 14.07.2012 na 15.07.2012 po tom, čo preskočil uzamknutú bránu riadne oploteného rodinného domu č. XXXX v obci A., okres Z., došiel ku vchodovým dverám, odkiaľ odcudzil botasky zn. NIKE, čím tak O. C. spôsobil škodu vo výške 10,- eur,

t e d a

v bode 1

- bez povolenia si zadovážil a držal strelivo a strelnú zbraň,

v bode 2, 3

- neoprávnene vnikol do obydľia iného a neoprávnene tam zotrval a prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a taký čin spáchal vlámaním,

č í m s p á c h a l

v bode 1

zločin nedovoleného ozbrojovania a obchodovania so zbraňami podľa § 294 ods. 1, 2 Tr. zák.,

v bode 2, 3

prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zák. v jednočinnom súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zák.,

z a č o m u s ú d

u k l a d á

Podľa § 294 ods. 2 Tr. zák. za použitia § 41 ods. 2 Tr. zák. a § 38 ods. 2 Tr. zák., prihladnuc na poľahčujúce okolnosti uvedené v § 36 písm. l), n) Tr. zák., oproti priťažujúcim okolnostiam uvedeným v § 37 písm. h), m) Tr. zák. úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3 (troch) rokov.

Podľa § 48 ods. 4 Tr. zák. obžalovaného na výkon trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

## o d ō v o d n e n i e :

Rozsudkom Okresného súdu Humenné sp. zn. sp. zn. 4T 67/2013 zo dňa 15.05.2013 bol obžalovaný L. S. uznaný za vinného v bode 1/ zo spáchania zločinu nedovoleného ozbrojovania a obchodovania so zbraňami podľa § 294 ods. 1, 2 Tr. zák. a v bode 2/, 3/ z prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zák. v jednočinnom súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zák., na tom skutkovom základe, že

1/ dňa 26.07.2012 v čase okolo 24.00 hod. v obci A., okres Z., počas návštevy v rodinnom dome č. XXX majiteľa M. G., ktorý súhlasil s tým, aby v obývačke prespal, využil toho a prehľadal obývaciu stenu, kde z uzamknutej skrine, ktorú si otvoril pravým kľúčom voľne odloženým na viditeľnom mieste na poličke obývacej steny, odcudzil krátku strelnú palnú zbraň, samonabíjaciu pištoľ česko-slovenskej výroby zn. ČZ, model 50, kaliber 7,65 mm Browning, výrobné číslo Y so zásobníkom a najmenej desať (10) ks nábojov, ktorú bez oprávnenia prechovával na rôznych miestach v obci A. a blízkom okolí a to až do dňa 31.07.2012, kedy zbraň v čase o 15,55 dobrovoľne vydal pracovníkom kriminálnej polície, čím tak svojím konaním spôsobil M. G. škodu vo výške 86,- eur,

2/ dňa 11.07.2012 vo večerných hodinách presne nezisteného času neoprávnene vnikol cez bránku zaistenú oceľovým drôtom, ktorý odmotal, na pozemok riadne oploteného rodinného domu č. XXX v obci A., okres Z., následne došiel k oknu pri vchodových dverách, ktoré bolo z vnútornej strany zaistené kovovým motýlikom, i napriek tomu sa mu podarilo okno rukami vytlačiť, otvorom vošiel do domu, v ktorom až do nasledujúceho rána prespal a odišiel preč,

- následne dňa 12.07.2012 v poobedňajších hodinách neoprávnene vnikol cez okno, ktoré predtým vypáčil, do rodinného domu č. XXX v obci A., okres Z., kde si do vaku nabalil 3 ks kuchynských nožov, 2 ks ručných svietidiel, 1 litrovú fľašu fínskej vodky, 2 litrové fľaše bieleho a červeného vína nezistených značiek, 1 ks elektrický mlynček na kávu zn. Gorenje, 1 ks ručné záhradné nožnice, 1 ks lopatu a 5 ks kľúčov od vstupných brán, pivnice a garáže a potom, ako v dome do rána prespal, s odcudzenými vecami z domu odišiel,

- následne dňa 13.07.2012 okolo obeda v stave opitosti znova neoprávnene vnikol na pozemok rodinného domu č. XXX v obci A., okres Z., pričom do domu sa chcel dostať cez predtým vypáčené okno, na ktorom však pri jeho otvaraní rozbil sklenenú výplň, preto od ďalšieho konania upustil a z miesta činu ušiel, čím tak svojím konaním spôsobil poškodenej H. M. odcudzením vecí škodu vo výške 139,- eur a poškodením okna škodu vo výške 20,- eur,

3/ v noci zo dňa 14.07.2012 na 15.07.2012 po tom, čo preskočil uzamknutú bránu riadne oploteného rodinného domu č. XXXX v obci A., okres Z., došiel ku vchodovým dverám, odkiaľ odcudzil botasky zn. NIKE, čím tak O. C. spôsobil škodu vo výške 10,- eur,

Za to bol obžalovanému uložený podľa § 294 ods. 2 Tr. zák. za použitia § 41 ods. 2 Tr. zák. a § 38 ods. 2 Tr. zák., prihliadnuc na poľahčujúce okolnosti uvedené v § 36 písm. l), n) Tr. zák., oproti priťažujúcim okolnostiam uvedeným v § 37 písm. h), m) Tr. zák. úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 4 (štyroch) rokov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. bol obžalovaný zaradený pre výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote odvolanie obžalovaný čo do výroku o treste. V písomných dôvodoch odvolania obhajca obžalovaného uviedol, že obžalovaný sa ku trestnej činnosti priznal a úprimne oľutoval a táto bola vyprovokovaná zhodou viacerých negatívnych subjektívnych a objektívnych okolností. Danú situáciu sa snažil v ťažkom psychickom rozpoložení riešiť skratovo, pričom poukazuje na fakt, že obžalovaný spáchal trestný čin pod vplyvom tiesnivých osobných pomerov alebo rodinných

pomerov, ktoré si sám nespôsobil, čo možno považovať za poľahčujúcu okolnosť uvedenú v § 36 písm. h/ Tr. zákona, ktorou sa prvostupňový súd pri svojom rozhodovaní nezaoberal. Aj zo správy starostky obce A. ohľadne povesti obžalovaného vyplýva, že jeho správanie nebolo prerokované komisiou verejného poriadku a na verejnosti sa vždy správal slušne a nevyvolával žiadne konflikty. Navrhol zmeniť napadnutý rozsudok čo do výšky uloženého trestu a obžalovanému uložiť trest odňatia slobody na dolnej hranici trestnej sadzby.

V ďalšom podaní označenom ako žiadosť o opravu chýb rozsudku obhajca požiadal o opravu nesprávneho dátumu narodenia obžalovaného, ktorý sa narodil dňa 02.09.1961, a nie, ako nesprávne uvádza rozsudok, dňa 2.6.1961. Taktiež poukázal na zrejmu nesprávnosť uvedenú v odôvodnení rozsudku ohľadne odsúdení obžalovaného, keďže tento nebol naposledy odsúdený rozsudkom Okresného súdu Humenné sp. zn. 2T/41/2009 zo dňa 27.5.2009 v spojení s uznesením Krajského súdu v Prešove sp. zn. 7To/34/2009 zo dňa 8.7.2009, ako chybné uvádza prvostupňový súd. Zároveň ani hodnotenie osoby obžalovaného nie je to, ktoré je obsiahnuté vo spisovom materiáli. Sudca okresného súdu preto nemohol aplikovať niektoré procesno-právne inštitúty v prospech obžalovaného (napr. mimoriadne zníženie trestu), čím bolo obžalovanému čiastočne zmarené jeho právo na obhajobu a spravodlivý súdny proces. Obžalovaný bol naposledy odsúdený dňa 20.02.2001. Navrhol zvážiť ďalší procesný postup v predmetnej trestnej veci.

Na základe takto podaného odvolania krajský súd v zmysle ustanovenia

§ 317 ods. 1 Tr. poriadku preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým oprávnené osoby podali odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo, prihliadajúc aj na chyby, ktoré neboli odvolaniami vytýkané, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. a dospel k záveru, že odvolanie obžalovaného je dôvodné.

V prieskumnom konaní bolo zistené, že obžalovaný na hlavnom pojednávaní konanom dňa 15.5.2013, po zákonom poučení, urobil vyhlásenie o vine podľa § 257 ods. 1 písm. b/ Tr. poriadku k skutkom uvedeným v bode 1/ až 3/ obžaloby, ktoré bolo po splnení procesného postupu podľa § 333 ods. 3 písm. c/, d/, f/, g/, h/ Tr. por. a po návrhu prokurátora prijaté súdom s tým, že dokazovanie ohľadne viny sa nevykoná a vykoná sa dokazovanie súvisiace s výrokom o treste.

Podľa § 257 ods. 5 Tr. por. [zák. č. 301/2005 Z. z. v znení účinnom od 1. septembra 2011 (ďalej len „Tr. por.“)] ak obžalovaný na hlavnom pojednávaní vyhlásil, že je vinný zo spáchania skutku alebo niektorého zo skutkov uvedených v obžalobe alebo urobil vyhlásenie podľa odseku 4, súd v tomto rozsahu postupuje primerane podľa § 333 ods. 3 písm. c), d), f), g) a h) a zároveň obžalovaného poučí, že súdom prijaté vyhlásenie o vine, ako aj súdom prijaté vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe, je neodvolateľné a v tomto rozsahu nenapadnuteľné odvolaním ani dovolaním okrem dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c) Tr. por.

Podľa § 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por. dovolanie možno podať, ak zásadným spôsobom bolo porušené právo na obhajobu.

Aj keď odvolací súd nezistil zásadné porušenie práva na obhajobu, pričom mal preskúmať napadnutý rozsudok len čo do výroku o treste, z dôvodu zistenia nižšie uvedeného pochybenia okresného súdu zrušil napadnutý rozsudok v celom rozsahu a sám rozhodol vo veci.

Dôvodom zrušenia rozsudku bola tá skutočnosť, že krajský súd v prieskumnom konaní zistil, že prvostupňový súd nesprávne vyhlásil dátum narodenia obžalovaného, konkrétne mesiac narodenia a to mesiac jún, hoci, ako to vyplýva z listinných dôkazov (zápisnica o výsluchu obžalovaného, odpis z registra trestov a pod.), obžalovaný sa narodil v septembri. Aj keď odvolanie bolo obmedzené len čo do výroku o treste, zistiac uvedenú nesprávnosť, odvolací súd zrušil napadnutý rozsudok v celom rozsahu a

po náprave v dátume narodenia obžalovaného, tak ako to ustanovuje § 163 ods. 2 Tr. poriadku, opätovne zopakoval výrok o vine obžalovaného bez jeho ďalšieho preskúmania a zasahovania doň.

Konanie obžalovaného bolo po právnej stránke zákonným spôsobom posúdené v bode 1/ ako zločin nedovoleného ozbrojovania a obchodovania so zbraňami podľa § 294 ods. 1, 2 Tr. zák., pretože obžalovaný tým, že si prisvojil a držal zbraň ako aj strelivo, a v bode 2/, 3/ ako prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zák. v jednočinnom súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zák., keďže obžalovaný neoprávnene vnikol do obytného domu iného a zotrval tam, pričom si aj prisvojil cudzie veci, a to vlámaním, naplnil po objektívnej aj subjektívnej stránke obligatórne náležitosti uvedených trestných činov.

Krajský súd vzhľadom na podané odvolanie podriadil prieskumu výrok o treste, pri určení druhu ktorého a jeho výmery sú súdy povinné riadiť sa základnými zásadami ukladania sankcií.

Podľa § 34 ods. 1 Tr. zákona trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov; trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou.

Podľa § 34 ods. 4 Tr. zákona pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadne najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, priťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatela, jeho pomery a možnosť jeho nápravy.

Okresný súd sa v odôvodnení napadnutého rozhodnutia správne zaoberal aj poľahčujúcimi a priťažujúcimi okolnosťami, pričom vyhodnotil u obžalovaného existenciu dvoch poľahčujúcich okolností uvedených v § 36 písm. l/, n/ Tr. zákona a dvoch priťažujúcich okolností podľa § 37 písm. h/, m/ Tr. zákona.

Nepochybil prvostupňový súd preto pri určení druhu trestu, ak ukladal trest odňatia slobody. Pochybil však pri určení jeho výmery. Je potrebné prisvedčiť námietke obžalovaného ohľadne jeho predchádzajúcich odsúdení, pretože ako z odpisu z registra trestov vyplýva, obž. L. S. bol v minulosti, na rozdiel od toho, ako to uvádzal súd prvého stupňa vo svojom odôvodnení (4-krát), 10-krát súdne trestaný. Naposledy bol odsúdený rozhodnutím Okresného súdu Poprad sp. zn. 2T 274/2000 zo dňa 20.2.2001 za trestný čin krádeže podľa § 247 ods.2 písm. a/, ods. 3 písm. a/ Tr. zákona, pričom bolo upustené od uloženia súhrnného trestu vzhľadom na odsúdenie Okresným súdom Poprad sp. zn. 2T 190/2000 zo dňa 5.10.2000, ktorým mu bol za trestný čin krádeže podľa § 247 ods.2 písm. a/, ods. 3 písm. a/ Tr. zákona a iné uložený nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní 18 mesiacov v II. nápravno-výchovnej skupine, z ktorého bol podmiennečne prepustený dňa 9.7.2003 Okresným súdom Košice II, sp. zn. 7Pp 28/03, pričom sa v skúšobnej dobe osvedčil dňa 5.7.2005. Súd prvého stupňa však vo svojom odôvodnení mylne uviedol ako posledné odsúdenie obžalovaného rozsudok Okresného súdu Humenné sp. zn. 2T/41/2009 zo dňa 27.5.2009 v spojení s uznesením Krajského súdu v Prešove sp. zn. 7To/34/2009 zo dňa 8.7.2009, ktorý sa ale vôbec netýka obž. L. S..

Podľa správy o povesti Obce A. je obžalovaný občanom bez domova. Jeho správanie nebolo prerokúvané komisiou verejného poriadku a na verejnosti sa správa slušne, konflikty nevyvoláva. Zo záverov znaleckého posudku z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie psychiatria tiež vyplýva, že obžalovaný v čase spáchania skutkov netrpel na duševnú chorobu. Ide o nevyrovnanú osobnosť, neuroticky dekompenzovanú v konfliktných situáciách. Chápe zmysel trestného konania a z psychiatrického hľadiska nie je nebezpečný pre spoločnosť. Bol schopný v čase skutku rozpoznať protiprávnosť svojho konania a jeho ovládacia schopnosť bola celkom mierne, nepodstatne zmenšená.

Krajský súd pri určovaní výmery trestu vychádzal jednak z hodnotenia osoby obžalovaného a jednak závažnosti činu. S prihliadnutím na osobu obžalovaného, ktorý bol naposledy odsúdený pred viac ako 12

rokmi, ako aj na okolnosti spáchania činu a na spôsobený následok odvolací súd má za to, že uložený trest odňatia slobody v trvaní 3 rokov, t. j. na dolnej hranici zákonom stanovenej trestnej sadzby, spĺňa všetky kritériá uvedené v § 34 Tr. zákona tak z pohľadu individuálnej, ako aj generálnej prevencie.

Odvolací súd sa nestotožnil ani s rozhodnutím okresného súdu o spôsobe výkonu uloženého trestu. Prvostupňový súd zaradil obžalovaného z dôvodu, že bol v posledných desiatich rokoch vo výkone trestu v zmysle ust. § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Podľa § 48 ods. 4 Tr. zákona, súd môže zaradiť páchateľa aj do ústavu na výkon trestu iného stupňa stráženia, než do ktorého má byť podľa odseku 2 zaradený, ak má so zreteľom na závažnosť trestného činu a mieru narušenia páchateľa za to, že v ústave na výkon trestu iného stupňa stráženia bude jeho náprava lepšie zaručená. Takto môže do ústavu na výkon trestu minimálneho stupňa stráženia zaradiť páchateľa aj vtedy, ak bol v posledných desiatich rokoch pred spáchaním trestného činu vo výkone trestu za úmyselný prečin. Nemôže však do ústavu na výkon trestu s minimálnym alebo stredným stupňom stráženia zaradiť páchateľa, ktorému bol uložený trest odňatia slobody na doživotie, alebo páchateľa obzvlášť závažného zločinu, ktorému bol uložený trest odňatia slobody prevyšujúci pätnásť rokov. Je síce potrebné konštatovať, že obžalovaný naplnia všetky kritériá určené pre výkon trestu v zmysle ustanovenia § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zákona, avšak na druhej strane, z posledného výkonu trestu bol prepustený dňa 7.3.2003. S ohľadom aj na termín rozhodovania odvolacieho súdu, kedy k uplynutiu zákonom stanovenej desaťročnej lehoty chýbalo len niekoľko dní, má preto krajský súd za to, že zaradením obžalovaného do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia bude jeho náprava lepšie zaručená aj z resocializačného hľadiska.

Pokiaľ ide o odvolacie námietky obhajcu obžalovaného krajský súd, konštatuje že tieto boli čiastočne dôvodné poukazujúc na vyššie rozobraté úvahy, ktorými sa spravoval pri preskúmaní rozhodnutia a ustálení výšky trestu obžalovaného. Nestotožnil sa však s námietkou ohľadne uznania ďalšej poľahčujúcej okolnosti uvedenej v § 36 písm. h/ Tr. zákona, t.j. že obžalovaný spáchal trestný čin pod vplyvom tiesnivých osobných pomerov alebo rodinných pomerov, ktoré si sám nespôsobil, pretože takáto okolnosť sa prejaví predovšetkým v prípadoch, napr. vážnej chorobe páchateľa alebo jeho blízkeho rodinného príslušníka, pri rozvrate manželstva alebo rodinného života a pod., čo v danom prípade, podľa názoru odvolacieho súdu, nenastalo.

To boli podstatné dôvody, pre ktoré krajský súd rozhodol spôsobom uvedeným vo výrokovej časti tohto rozsudku.